

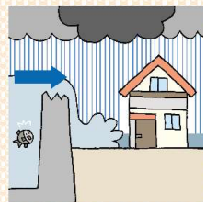
保护您的生命免受灾难！

（暴雨、洪水和山体滑坡）

时刻牢记“守护好自己的生命，是我的责任”。请务必阅读，做好应对灾害的准备。

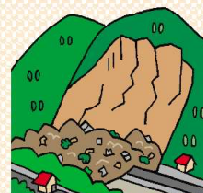
●大雨、洪水

6月至7月为梅雨季节，8月至10月为台风季节，雨量充沛。
每当下雨时，河水可能会泛滥或决堤，导致河水涌入道路和房屋。
大雨期间请勿靠近河流或水渠。



●山体滑坡

每当雨水大的时候，山崖崩塌，大量土石如江河般流下，十分危险。
大雨时请勿靠近山麓或悬崖。



●天气警告和警报

观看收听电视和广播新闻，了解台风何时来袭、雨势和风力何时增强。



角 译 说	意 义
特别警报	这是在可能发生非常大的灾难时发出的警告。 这是非常危险的。
警报	这是在可能发生重大灾害时发出的告知。
注意報	这是在可能发生灾害时发出的告知。 请关注新闻并留意外面发生的情况。 请确认逃生路线和避难场所。

●疏散信息和警报级别

观看收听电视和广播新闻，或查看网站了解是否需要撤离。

警报级别	避难信息	每个人都要做什么
5	紧急安全措施	灾害正在发生，请注意保护您的生命。 如果水势逼近，请尽快前往地势较高的地方。 如果悬崖即将坍塌，请跑到最安全的地方，例如尽可能远离的房间。
4	疏散命令	居住在灾害地图上彩色区域的所有人都应立即撤离到安全的地方。 如果外出有危险，请跑到最安全的地方，例如您家的二楼或高处。
3	老年人等的疏散	老年人、儿童以及居住在灾害地图上标注区域且避难时间较长的人员应疏散至安全场所。 其他人员请开始准备撤离。
2	注意報	观看电视新闻。查看灾害地图。
1	预警信息	

●当你想收集灾害信息时

您可以用自己的语言查找灾害信息，这是免费的。



アプリ

「Safety tips」



For Android



For iPhone



アプリ

「NHK WORLD-JAPAN」



For Android



For iPhone

它可以把你说的话翻译成外语，这是免费的。



アプリ

「Voice Tra」



For Android



For iPhone



花卷市灾害信息可以在花卷市官方网站上查阅。



如果您对日本的生活有什么疑问，可以向花卷国际交流协会咨询。
TEL: 0198-26-5833 E-mail: kokusai_staff_a@hanakokusai.or.jp

当灾难来临时，社区联系就派上用场了。

参加当地的防灾训练。

此外，尝试参加当地的节庆，

活动和志愿服务，并与当地人交流。



指定紧急疏散避难场所

- 灾害发生或可能发生时，危险地区的人员应当逃往指定的紧急避难场所。
- 不分国籍，无论日本人还是外国人，都可以使用避难场所。
- 请提前确认指定紧急避难场所的位置。
- 您将收到食物，饮料、毯子等。
- 您可以找到所需的信息。
- 我们都要互相帮助，请遵守避难所里的规则。

指定紧急疏散地点清单



准备好应急物品，以便在撤离时可以立即携带。

	地点名称	电话号码	所在地	水灾	地震
①	松园振兴中心	0198-23-4545	松园町4-3	○	○
②	花北振兴中心	0198-24-9081	四日町一丁目1-1-27	×	○
③	樱台小学	0198-24-6066	下幡292	○	×
④	花卷小学	0198-23-2376	花城町5-13	○	×
⑤	学习学园	0198-23-4234	花城町1-47	○	○
⑥	文化会馆	0198-24-6511	若叶町三丁目3-16-22	○	○
⑦	花南振兴中心	0198-24-9547	南城57	○	○
⑧	汤口振兴中心	0198-28-2111	圆万寺字堀田53-1	○	○
⑨	汤本振兴中心	0198-27-2053	汤本4-31-8	○	○
⑩	矢泽振兴中心	0198-23-2171	高木19-24-14	○	○
⑪	宫野目振兴中心	0198-26-2111	西宫野目6-172	○	○
⑫	太田振兴中心	0198-28-2134	太田32-163-3	○	○
⑬	笹间振兴中心	0198-29-2111	北笹间13-74-1	○	○
⑭	大迫振兴中心	0198-48-3231	大迫町大迫3-161	○	○
⑮	内川目振兴中心	0198-48-5301	大迫町内川目36-85	×	○
⑯	大迫劳动安全卫生推进设施	0198-48-5301	大迫町内川目36-85	○	×
⑰	外川目振兴中心	0198-29-4112	大迫町外川目27-107-5	×	○
⑱	下中居自治公民馆	—	大迫町外川目29-61-3	○	×
⑲	龟森振兴中心	0198-48-2668	大迫町龟森7-12-1	○	○
⑳	好地振兴中心	0198-45-6639	石鸟谷町好地8-78-3	×	○
㉑	石鸟谷小学	0198-45-2012	石鸟谷町好地7-34-1	○	×
㉒	石鸟谷终身学习会馆	0198-45-3358	石鸟谷町中寺林7-1-1	○	×
㉓	大瀬川振兴中心	0198-45-6472	石鸟谷町大瀬川10-45-2	○	○
㉔	八日市振兴中心	0198-45-4840	石鸟谷町大兴寺8-157-4	○	○
㉕	八幡振兴中心	0198-45-3535	石鸟谷町八幡23-147	×	○
㉖	八幡小学	0198-45-3309	石鸟谷町八幡1-125-1	○	×
㉗	八重畑振兴中心	0198-47-2113	石鸟谷町猪鼻7-30-1	×	○
㉘	爱农农场	0198-47-2203	石鸟谷町猪鼻3-58-1	○	×
㉙	新堀振兴中心	0198-45-3730	石鸟谷町新堀40-27-2	×	○
㉚	石鸟谷东部土地改良区	0198-45-2237	石鸟谷町新堀56-80-1	○	×
㉛	盛冈南高尔夫俱乐部	0198-45-5678	石鸟谷町户家2-13-1	○	×
㉜	轻井泽公民馆	—	东和町前田1-257	○	○
㉝	土泽振兴中心	0198-42-3255	东和町安俣6-53	○	○
㉞	成岛振兴中心	0198-42-3929	东和町北成岛5-78-1	○	○
㉟	浮田振兴中心	0198-42-1681	东和町上浮田2-140	○	○
㊱	谷内振兴中心	0198-44-3281	东和町田迫5-22	○	○
㊲	田瀬振兴中心	0198-44-5281	东和町田瀬14-137	○	○